

JELENTÉS

az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökségnek a 2008-as pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, az Ügynökség válaszaival együtt

(2009/C 304/08)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2.	39
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3–12.	39
MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL	13–17.	40
EGYÉB SZEMPONTOK	18.	40
Táblázat		41
Az Ügynökség válaszaival		42

BEVEZETÉS

1. Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökséget (a továbbiakban: Ügynökség), melynek székhelye Varsóban van, a Tanács 2004. október 26-i 2007/2004/EK rendelete⁽¹⁾ alapján hozták létre. Az Ügynökség fő feladata a tagállamok tevékenységének összehangolása a külső határok igazgatása terén (az operatív együttműködés elősegítése, műszaki és operatív segítségnyújtás, kockázatelemzés)⁽²⁾.

2. Az Ügynökség 2008-as költségvetése 71,2 millió EUR-t tett ki, szemben az előző évi 42,2 millió EUR-val. Az Ügynökség az év végén 185 alkalmazottat foglalkoztatott, míg az előző évben az alkalmazottak száma 132 volt.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. A Szerződés 248. cikke alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt az Ügynökség éves beszámolóját⁽³⁾, amely a 2008. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó „pénzügyi kimutatásokról”⁽⁴⁾ és a „költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből”⁽⁵⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

4. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet⁽⁶⁾ 185. cikkének (2) bekezdése értelmében az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

5. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, az Ügynökség pénzügyi szabályzatával összhangban a saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összehatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait⁽⁷⁾. Az

⁽¹⁾ HL L 349., 2004.11.25., 1. o.

⁽²⁾ Az Ügynökség hatáskörét és tevékenységeit tájékoztató jelleggel a táblázat foglalja össze.

⁽³⁾ A beszámolóhoz tartozik egy jelentés az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról, amely bemutatja többek között az előirányzatok végrehajtásának alakulását, a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosítások összefoglalásával együtt.

⁽⁴⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow-kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁵⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazza.

⁽⁶⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁷⁾ A 2002. december 23-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 33. cikke (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.).

igazgató feladatai⁽⁸⁾ közé tartozik a szervezeti struktúra felállítás és azon belső irányítási és kontrollrendszerek, illetve eljárások kialakítása, amelyek révén csalásból vagy tévedésből eredő lényeges hibás állításoktól mentes végleges beszámoló⁽⁹⁾ készül; valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségének és szabályszerűségének biztosítása.

A Számvevőszék felelőssége

6. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen az Ügynökség éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

7. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI⁽¹⁰⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényeges hibás állításoktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

8. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényeges hibás állítások a beszámolóban, illetve előfordultak-e jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszerét. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

9. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

⁽⁸⁾ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 38. cikke.

⁽⁹⁾ Az Ügynökségek által alkalmazandó számviteli, illetve a beszámoló bemutatására vonatkozó szabályokat a legutóbb a 2008. július 9-i 652/2008/EK, Euratom bizottsági rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat változatlan formában beépítették az Ügynökség pénzügyi szabályzatába.

⁽¹⁰⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

10. A Számvevőszék véleménye szerint az Ügynökség éves beszámolója⁽¹¹⁾ minden lényegi szempontból híven tükrözi a 2008. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott műveletek és pénzáramlások eredményét, az Ügynökség pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

11. A Számvevőszék véleménye szerint az Ügynökség 2008. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

12. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

13. 2008-ban a költségvetés 29 millió EUR-val, vagyis az előző évhez képest közel 69 %-kal nőtt. Tekintettel arra, hogy hasonló összegben (30,3 millió EUR) kellett előirányzatokat átvinni 2009-re, illetve hogy 13 millió EUR értékű előirányzatot törölni kellett, az Ügynökség nem tudott megbirkózni ilyen jelentős költségvetés-emelkedéssel.

14. A 26,8 millió EUR átvitt operatív kiadásra vonatkozó kötelezettségvállalásból (III. cím) 0,85 millió EUR lezárt műveletekre vonatkozott, ezeket meg kellett volna szüntetni.

15. 2008-ban több mint 17 millió EUR kifizetésére került sor egyoldalúan, csak az Ügynökség által aláírt támogatási határozatok alapján. Az Ügynökségekre érvényes szabályok nem rendelkeznek ilyen típusú eszközről. A Bizottság 2008. július 9-i 652/2008/EK, Euratom rendelete⁽¹²⁾ 75. cikkének (2) bekezdése azt írja elő, hogy a támogatásokról az Ügynökség és a kedvezményezett közötti írásos megállapodásban kell rendelkezni. Ráadásul ezeket a határozatokat az Ügynökség gyakran már a tevékenység megkezdése, sőt néha a befejezése után írta alá.

16. A jogi kötelezettségvállalásokra a megfelelő költségvetési kötelezettségvállalások megtétele előtt került sor. Év végére már 49 utólagos kötelezettségvállalást⁽¹³⁾ kellett felvenni a kivételek jegyzékébe. A kivételek ilyen magas száma arra utal, hogy az Ügynökség kötelezettségvállalási rendszere visszatérő problémával küzd.

17. A személyzeti szabályzat végrehajtási szabályainak elfogadására még nem került sor. Az ellenőrzött felvételi eljárások esetében a felvételi kritériumokról, valamint a felvételi vizsga következő szakaszába jutáshoz szükséges ponthatárokról nem az értékelés megkezdése előtt határoztak, és a munkaerő-felvételi iratok nem mindig voltak hiánytalanok. Mindezek miatt az eljárások átláthatósága és megkülönböztetéstől való mentessége nem volt biztosított.

EGYÉB SZEMPONTOK

18. Az Ügynökség nem készített többéves munkatervet, éves munkaterve pedig nem felelt meg a költségvetésének. A költségvetés módosításával párhuzamosan nem került sor a munkaterv átdolgozására még akkor sem, ha a módosításoknak jelentős hatása volt. A tevékenység alapú költségvetés-tervezés bevezetése megkönnyítené a munkaterv és a pénzügyi előrejelzések egyértelmű kapcsolatát.

Ezt a jelentést a Számvevőszék 2009. október 8-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽¹¹⁾ A végleges éves beszámolót 2009. június 25-én állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2009. július 2-án érkezett be. Az Ügynökség végleges éves beszámolóját, miután azt a Bizottsággal konszolidálták, a következő év november 15-ig teszik közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu> vagy <http://www.frontex.europa.eu/finance/>

⁽¹²⁾ HL L 181., 2008.7.10., 23. o.

⁽¹³⁾ Összesen több mint 1 millió EUR értékben.

Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Varsó)

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	Az Ügynökségnek a 2007/2004/EK tanácsi határozatban meghatározott hatásköre		Irányítás	Az Ügynökség rendelkezésére bocsátott erőforrások 2008-ban (Zárójelben a 2007-es adatok szerepelnek)	Termékek és szolgáltatások 2008-ban
<p>Az e téren érvényes közösségi szakpolitika célja, hogy közös szabályokat és eljárásokat fejlesszen ki a tagállamok külső határait átlépő személyek ellenőrzésére vonatkozóan; történnének intézkedések a tagállamok közigazgatásának megfelelő szervezeti egységei, valamint a tagállamok és a Bizottság között az e cím által szabályozott területeken történő együttműködés biztosítására.</p> <p>(A Szerződés 62. cikke (2) bekezdésének a) pontja és 66. cikke)</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>A Frontex azért jött létre, hogy javítsák az Európai Unió tagállamai külső határainak integrált igazgatását.</p> <p>A Frontexnek a következő célokat kell teljesítenie:</p> <p>a) Könnyítse meg és tegye hatékonyabbá a külső határok igazgatására vonatkozó meglévő és jövőbeli közösségi intézkedések alkalmazását.</p> <p>b) Biztosítsa a tagállamok ezen intézkedések végrehajtása érdekében tett lépéseinek összehangolását, és ezzel járuljon hozzá a személyek ellenőrzésének és az Európai Unió tagállamai külső határőrzetének hatékony, magas és egységes szintű megteremtéséhez.</p> <p>c) Biztosítsa a Bizottság és a tagállamok számára a külső határok igazgatásához szükséges technikai támogatást és szakértelmet, és mozgátsa elő a tagállamok közötti szolidaritást.</p>	<p>Fő feladatok</p> <ol style="list-style-type: none"> hangolja össze a tagállamok közötti operatív együttműködést a külső határok igazgatása terén; nyújtson segítséget a tagállamoknak határőreik képzésében, így közös képzési követelmények kialakításában is; végezzen kockázatelemzést; kövesse nyomon a külső határok ellenőrzésére és őrizetére vonatkozó kutatási eredményeket; nyújtson fokozott technikai és operatív segítséget egyes tagállamoknak, amikor a körülmények ezt szükségessé teszik; nyújtson támogatást a tagállamoknak együttes kitoloncolási műveletek megszervezéséhez. 	<p>1. Igazgatótanács</p> <p>Összetétele:</p> <ul style="list-style-type: none"> a tagállamok egy-egy képviselője, a Bizottság két képviselője; a schengeni társult országok (Norvégia, Izland) egy-egy képviselője, korlátozott szavazati joggal. <p>2. Vezérigazgató</p> <p>Az igazgatótanács nevezi ki a Bizottság javaslatára.</p> <p>3. Külső ellenőrzés</p> <p>Az Európai Számvevőszék.</p> <p>4. A mentesítésért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p>Költségvetés</p> <p>71,2 millió EUR (42,2 millió EUR)</p> <p>— 68,0 millió EUR közösségi hozzájárulás – (41 millió EUR)</p> <p>Létszám 2008. december 31</p> <p>— Létszámterv: 94 (49)</p> <p>— Betöltve: 75 (48)</p> <p>Egyéb álláshelyek:</p> <p>Tervezett szerződéses álláshely: 50 (20)</p> <p>Betöltött szerződéses álláshely: 44 (18)</p> <p>Kirendelt Tagállami Szakértő, tervezett szám: 70 (67)</p> <p>Kirendelt Tagállami Szakértő, betöltött: 66 (61)</p> <p>Teljes létszám: 185 (132), amely foglalkozási terület szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> operatív feladatok: 112 (103) adminisztratív feladatok: 73 (29) 	<p>A kockázatelemzés felméréseket, negyedéves jelentéseket, heti értékeléseket, tájékoztatókat, feljegyzéseket és egyéb informatív dokumentumokat állított elő.</p> <p>Az operatív együttműködés területén 30 együttes művelet és 10 kitoloncolási művelet megszervezésére került sor. Hét kísérleti projektet indítottak el.</p> <p>Folytatódott a képzés: 192 tevékenységben 3 200 határőr vett részt.</p> <p>A kutatási és fejlesztési tevékenység eredményeképp jelentések, közlemények és tanulmányok jelentek meg; 48 konferenciát és 6 projektet kezdeményeztek.</p> <p>A nem uniós országokkal történő együttműködés keretében munkamegállapodás megkötésére került sor a következő országokkal: Albánia, Szerbia, Montenegró, Bosznia és Hercegovina, USA, Brazília, Horvátország, Moldova, Grúzia és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság. Az Orosz Föderációval együttműködési terv aláírására került sor.</p> <p>Folytatódott és erősödött az együttműködés az Európával és egyéb érintett szervezetekkel, valamint a Bizottsággal.</p>

Forrás: Az Ügynökségtől származó adatok.

AZ ÜGYNÖKSÉG VÁLASZAI

13. A 29 millió EUR-s költségvetés-növekedés korlátozott időt engedett a további tevékenységek végrehajtására. 2009-ben és az azt követő években jelentős előrelépés várható az előirányzatok felhasználásának szintjében.

14. Az Ügynökség tudomásul veszi a Számvevőszék észrevételét. A végleges éves pénzügyi kimutatásokat kijavítottuk. Az Ügynökség további lépéseket tesz a következő évre átvendő kötelezettségvállalások ellenőrzésének megerősítésére.

15. Új partnerségi keretmegállapodás készült a tagállamok vámhatóságaival együttműködésben. Az új partnerségi keretmegállapodást a Frontex koordinált közös műveleteiben részt vevő, valamennyi vámhatósággal megkötjük. Az új rendszer várhatóan 2009 közepétől lép életbe. Amennyiben kivételes körülmények között egy támogatásra vonatkozó határozat már a tevékenységek megkezdése után kerül aláírásra, azt a kivételek jegyzékébe vesszük (lásd a 16. pontot).

16. A kivételek számának csökkentése érdekében 2008-ban bevezetett intézkedések jelentősen csökkentették a bejegyzett kivételek számát. A 2009 januárjától május végéig terjedő időszakban a kivételek száma 50 %-kal csökkent az előző év ugyanezen időszakához viszonyítva.

17. A személyzeti szabályzat hiányzó végrehajtási szabályainak elfogadása 2009-es prioritásaink között szerepel. A Frontex kötelezettséget vállal arra, hogy 2009 végére a személyzeti szabályzat legfontosabb végrehajtási szabályait elfogadja. A munkaerő-felvételre vonatkozóan 2009-ben javító intézkedéseket tettünk.

18. A Frontex-rendelet nem írja elő a többéves munkaterv szükségességét. 2009 júniusában azonban a Frontex igazgatótanácsa határozatot hozott egy többéves munkaterv létrehozásáról a 2010–2013-as időszakra.

Továbbá a Frontex és az igazgatótanács javaslatot dolgozott ki az Európai Bizottsághoz, hogy a Frontex alapító rendeletét egészítsék ki egy stratégiai/többéves munkaterv megvalósításáról szóló rendelkezéssel.

További erőfeszítéseket tettünk annak érdekében, hogy biztosítsuk az éves munkaterv, a költségvetés és a létszámterv közötti következetességet.
